

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1225**od 27. srpnja 2021.****o utvrđivanju modaliteta razmjene podataka u skladu s Uredbom (EU) 2019/2152 Europskog parlamenta i Vijeća te o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) 2020/1197 u pogledu države članice izvoza izvan Unije i obveza izvještajnih jedinica****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/2152 Europskog parlamenta i Vijeća o europskim poslovnim statistikama i stavljanju izvan snage deset pravnih akata u području poslovnih statistika ⁽¹⁾, a osobito njezin članak 5. stavak 5. i članak 7. stavak 1.,

budući da:

- (1) Potrebno je utvrditi modalitete razmjene statističkih informacija o izvozu i uvozu robe koje carinska i porezna tijela svake države članice trebaju dostavljati nadležnim nacionalnim statističkim tijelima.
- (2) Uredbom (EU) 2019/2152 utvrđeno je da nacionalna statistička tijela država članica u statističke svrhe razmjenjuju mikropodatke iz carinskih deklaracija kako bi se proizvodile usklađene statistike o međunarodnoj trgovini robom i poboljšala kvaliteta tih statistika. Potrebno je utvrditi modalitete razmjene mikropodataka među nacionalnim statističkim tijelima, definirati njezino područje primjene, navesti mikropodatke koji se trebaju razmjenjivati i ustanoviti format, sigurnosne mjere i postupak razmjene tih podataka.
- (3) Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2020/1197 ⁽²⁾ potrebno je izmijeniti u pogledu prvog referentnog razdoblja za primjenu definicije države članice izvoza izvan Unije i odgoditi primjenu te definicije za dvije godine. Time se osigurava da nacionalna statistička tijela mogu dosljedno identificirati robu u kvaziizvozu i utvrđivati državu članicu stvarnog izvoza s pomoću mikropodataka koji se razmjenjuju te se nacionalnim statističkim tijelima omogućuje da osiguraju kvalitetu proizvedenih statistika.
- (4) Provedbenu uredbu (EU) 2020/1197 potrebno je izmijeniti i u pogledu obveze uvoznika i izvoznika da pomognu nacionalnim statističkim tijelima u pojašnjavanju pitanja kvalitete podataka.
- (5) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za europski statistički sustav, osnovanog na temelju članka 7. Uredbe (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾,

⁽¹⁾ SL L 327, 17.12.2019., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1197 od 30. srpnja 2020. o utvrđivanju tehničkih specifikacija i modaliteta u skladu s Uredbom (EU) 2019/2152 Europskog parlamenta i Vijeća o europskim poslovnim statistikama i stavljanju izvan snage deset pravnih akata u području poslovnih statistika (SL L 271, 18.8.2020., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o europskoj statistici i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ, Euratom) br. 1101/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi povjerljivih statističkih podataka Statističkom uredu Europskih zajednica, Uredbe Vijeća (EZ) br. 322/97 o statistici Zajednice i Odluke Vijeća 89/382/EEZ, Euratom o osnivanju Odbora za statistički program Europskih zajednica (SL L 87, 31.3.2009., str. 164.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet

Ovom Uredbom utvrđuju se modaliteti razmjene podataka između carinskih tijela i nacionalnih statističkih tijela i razmjene podataka između poreznih tijela i nacionalnih statističkih tijela. Uredbom se utvrđuju i modaliteti razmjene mikropodataka iz carinskih deklaracija između nacionalnih statističkih tijela koji se odnose na uvoz i izvoz robe.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „centralizirano carinjenje u prijelaznom razdoblju” znači centralizirano carinjenje u smislu članka 179. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ u koje su uključena carinska tijela više od jedne države članice i u okviru kojega su sredstva za razmjenu informacija između carinskih tijela utvrđena u članku 18. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2016/341 ⁽⁵⁾;
- (b) „država članica pošiljateljica” znači država članica u kojoj je podnesena carinska deklaracija, ako se evidencije iz carinskih deklaracija odnose na centralizirano carinjenje u prijelaznom razdoblju ili na robu u kvaziizvozu;
- (c) „država članica primateljica” znači država članica koja prima mikropodatke od države članice pošiljateljice.

Članak 3.

Modaliteti razmjene podataka između carinskih tijela i nacionalnih statističkih tijela

1. Carinska tijela svojim nacionalnim statističkim tijelima bez odgode dostavljaju evidencije iz carinskih deklaracija iz točke (c) Priloga VI. Uredbi (EU) 2019/2152, a najkasnije tijekom mjeseca koji slijedi nakon mjeseca u kojem su carinske deklaracije prihvaćene ili su bile predmet odluka carinskog tijela.
2. Ako se evidencije iz dostavljenih carinskih deklaracija izmijene ili promijene, carinska tijela svojim nacionalnim statističkim tijelima dostavljaju revidirane informacije.
3. Carinska tijela na zahtjev nacionalnih statističkih tijela provjeravaju točnost i potpunost dostavljenih evidencija iz carinskih deklaracija.

Članak 4.

Modaliteti razmjene podataka između poreznih tijela i nacionalnih statističkih tijela

1. Porezna tijela nacionalnim statističkim tijelima dostavljaju informacije iz Priloga V. Uredbi (EU) 2019/2152 po primitku tih informacija, a najkasnije tijekom mjeseca koji slijedi nakon mjeseca u kojem su informacije postale dostupne.

⁽⁴⁾ Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/341 od 17. prosinca 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu prijelaznih pravila za određene odredbe Carinskog zakonika Unije dok odgovarajući elektronički sustavi još nisu operativni te o izmjeni Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446 (SL L 69, 15.3.2016., str. 1.).

2. Ako se informacije koje su dostavila porezna tijela izmijene ili promijene, porezna tijela svojim nacionalnim statističkim tijelima dostavljaju revidirane informacije.
3. Porezna tijela na zahtjev svojih nacionalnih statističkih tijela provjeravaju točnost i potpunost dostavljenih informacija.

Članak 5.

Modaliteti razmjene mikropodataka iz carinskih deklaracija između država članica u statističke svrhe

1. Ako se evidencije iz carinskih deklaracija odnose na centralizirano carinjenje u prijelaznom razdoblju ili na robu u kvaziizvozu, nacionalno statističko tijelo države članice pošiljateljice nacionalnom statističkom tijelu države primateljice dostavlja mikropodatke o izvozu ili uvozu robe koje je dostavilo carinsko tijelo države članice pošiljateljice.
2. Ako se evidencije iz carinskih deklaracija odnose na centralizirano carinjenje u prijelaznom razdoblju, država članica primateljica je država članica na čijem se statističkom području roba nalazi u vrijeme stavljanja u carinski postupak ili u vrijeme ponovnog izvoza.
3. Ako se evidencije iz carinskih deklaracija odnose na robu u kvaziizvozu iz odjeljka 1. stavka 1. Priloga V. Uredbi (EU) 2020/1197, država članica primateljica je država članica stvarnog izvoza, kako je navedeno u odjeljku 17. stavku 2. drugom podstavku Priloga V. Uredbi (EU) 2020/1197.
4. Mikropodaci iz stavka 1. uključuju sljedeće:
 - (a) ako se evidencije iz carinskih deklaracija odnose na uvoz u okviru centraliziranog carinjenja u prijelaznom razdoblju, mikropodatke navedene u stupcu C1 Priloga;
 - (b) ako se evidencije iz carinskih deklaracija odnose na izvoz u okviru centraliziranog carinjenja u prijelaznom razdoblju, mikropodatke navedene u stupcu C2 Priloga;
 - (c) ako se evidencije iz carinskih deklaracija odnose na robu u kvaziizvozu, mikropodatke navedene u stupcu C3 Priloga.
5. Nacionalno statističko tijelo države članice pošiljateljice nacionalnom statističkom tijelu države članice primateljice dostavlja metapodatke relevantne za uporabu mikropodataka koji se razmjenjuju pri sastavljanju statistika.
6. Stavci od 1. do 5. ne primjenjuju se ako je država članica pošiljateljica država članica stvarnog izvoza, kako je navedeno u odjeljku 17. stavku 2. Priloga V. Uredbi (EU) 2020/1197.

Članak 6.

Vremenski raspored razmjene mikropodataka između država članica

1. Nacionalno statističko tijelo države članice pošiljateljice nacionalnom statističkom tijelu države članice primateljice dostavlja mikropodatke iz članka 5. najkasnije 30 kalendarskih dana nakon isteka referentnog mjeseca.
2. Ako nacionalnom statističkom tijelu države članice pošiljateljice nakon roka iz stavka 1. postanu dostupne dodatne, izmijenjene ili promijenjene evidencije iz carinskih deklaracija, nacionalno statističko tijelo države članice pošiljateljice dostavlja revidirane mikropodatke nacionalnom statističkom tijelu države članice primateljice što je prije moguće, a najkasnije 30 kalendarskih dana nakon isteka mjeseca u kojem su te dodatne, izmijenjene ili promijenjene evidencije iz carinskih deklaracija postale dostupne.

Članak 7.

Sigurnosne mjere

U skladu s člankom 10. stavkom 2. Odluke Komisije (EU, Euratom) 2015/443 ⁽⁶⁾, kako bi imala pravo primati mikropodatke i metapodatke u skladu s člankom 5. ove Uredbe, nacionalna statistička tijela koja primaju ili obrađuju te mikropodatke i metapodatke u državi članici primateljci moraju osigurati da njihovi IT sustavi budu zaštićeni na razini koja je u skladu s Komisijinom politikom sigurnosti komunikacijskih i informacijskih sustava iz Odluke Komisije (EU, Euratom) 2017/46 ⁽⁷⁾, njezinim provedbenim pravilima i odgovarajućim sigurnosnim standardima.

Članak 8.

Zaštita podataka

Kad je riječ o obradi osobnih podataka, nacionalna statistička tijela obavljaju svoje zadaće za potrebe ove Uredbe u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁸⁾.

Komisija (Eurostat) se pri obradi osobnih podataka pridržava odredaba Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁹⁾.

Članak 9.

Format mikropodataka i metapodataka koji se razmjenjuju i postupak razmjene

1. Mikropodaci i metapodaci koji se razmjenjuju u skladu s člankom 5. razmjenjuju se u elektroničkom obliku te se dostavljaju ili učitavaju putem jedinstvene ulazne točke Komisije (Eurostata) za mikropodatke i, prema potrebi, za metapodatke.
2. Države članice trebale bi primjenjivati standarde za razmjenu u skladu sa smjernicama za primjenu koje im je osigurala Komisija (Eurostat).

Članak 10.

Izmjena Provedbene uredbe (EU) 2020/1197

Provedbena uredba (EU) 2020/1197 mijenja se kako slijedi:

(a) u Prilogu V. odjeljak 2. stavak 2. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) država članica izvoza izvan Unije” znači država članica na čijem se statističkom području roba nalazi u vrijeme stavljanja u carinski postupak ili u vrijeme ponovnog izvoza.

Međutim, u slučaju robe u kvaziizvozu, ako se može odrediti ‚država članica stvarnog izvoza’ kako je utvrđena u odjeljku 17. stavku 2. ovog Priloga, od referentnog razdoblja od siječnja 2024. nadalje, država članica izvoza izvan Unije’ je država članica stvarnog izvoza.”;

⁽⁶⁾ Odluka Komisije (EU, Euratom) 2015/443 od 13. ožujka 2015. o sigurnosti u Komisiji (SL L 72, 17.3.2015., str. 41.).

⁽⁷⁾ Odluka Komisije (EU, Euratom) 2017/46 od 10. siječnja 2017. o sigurnosti komunikacijskih i informacijskih sustava u Europskoj komisiji (SL L 6, 11.1.2017., str. 40.).

⁽⁸⁾ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

⁽⁹⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

(b) u Prilogu V. odjeljak 8. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

- „3. Uvoznik u državi članici uvoza ili izvoznik u državi članici izvoza dužan je pomoći nacionalnom statističkom tijelu u državi članici uvoza odnosno državi članici izvoza u pojašnjenju pitanja kvalitete podataka koja se odnose na statističke informacije isključivo u svrhu osiguranja kvalitete podataka o međunarodnoj trgovini robom.”.

Članak 11.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2022.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. srpnja 2021.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

—

PRILOG

Mikropodaci koji se razmjenjuju

Stavke označene s „M” obvezne su, stavke označene s „C” obvezne su ako su dostupne u nacionalnom carinskom sustavu, a stavke označene s „O” nisu obvezne. Stavke označene s „–” ne primjenjuju se.

A	B	C1	C2	C3
	Mikropodaci koji se razmjenjuju ⁽¹⁾ Microdata to be exchanged	Centralizirano carinjenje, uvoz	Centralizirano carinjenje, izvoz	Roba u kvaziizvozu
Skupina 1. – Općenito				
1.1	Datum prihvaćanja carinske deklaracije	C	C	C
1.2	Referentno razdoblje	M	M	M
1.3	Protok	M	M	M
1.4	Prilog s primijenjenim carinskim podacima	M	M	M
1.5	Država članica primateljica	M	M	M
1.6	Vrsta deklaracije	C	C	C
1.7	Vrsta dodatne deklaracije	C	C	C
1.8	Postupak	C	C	C
1.9	Dodatni postupci	C	C	C
1.10	Broj odobrenja korisnika odobrenja	C	C	–
Skupina 2. – Mjerne jedinice				
2.1	Statistička vrijednost	C	C	C
2.2	Neto masa	C	C	C
2.3	Dodatne mjerne jedinice	C	C	C
Skupina 3. – Raščlambe				
3.1	Oznaka robe na razini TARIC (deseteroznamenakasta oznaka)	C	–	–
3.2	Oznaka robe na razini KN (osmeroznamenakasta oznaka)	–	C	C
3.3	Oznaka zemlje podrijetla	C	–	–
3.4	Oznaka zemlje povlaštenog podrijetla	C	–	–
3.5	Oznaka zemlje otpreme/izvoza [Zemlja otpreme]	C	–	–
3.6	Oznaka zemlje odredišta [Zemlja zadnjeg poznatog odredišta]	–	C	C
3.7	Oznaka zemlje odredišta [Država članica pretpostavljenog odredišta]	C	–	–
3.8	Oznaka zemlje otpreme/izvoza [Država članica stvarnog izvoza]	–	–	C
3.9	Vrsta transakcije	C	C	C
3.10	Povlastica	C	–	–

A	B	C1	C2	C3
	Mikropodaci koji se razmjenjuju ⁽¹⁾ Microdata to be exchanged	Centralizirano carinjenje, uvoz	Centralizirano carinjenje, izvoz	Roba u kvaziizvozu
3.11	Kontejner	C	C	C
3.12	Vrsta prijevoza na granici	C	C	C
3.13	Vrsta unutarnjeg prijevoza	C	C	C
3.14	Valuta računa	C	C	C
Skupina 4. – Stranke				
4.1.	Identifikacijski broj uvoznika	C	–	–
4.2.	Identifikacijski broj kupca	C	–	–
4.3.	Identifikacijski broj primatelja ⁽²⁾	C	–	–
4.4.	Identifikacijski broj izvoznika		C	C
Skupina 5. – Neobvezni podaci				
5.1.	Ukupni fakturirani iznos	O	O	O
5.2.	Tečaj	O	–	–
5.3	Uvjeti isporuke	O	O	O
5.4	Fakturirani iznos stavke	O	–	–

⁽¹⁾ Tekst u zagradama označava odgovarajući element statističkih podataka kako je utvrđeno u Prilogu V. Uredbi (EU) 2020/1197.

⁽²⁾ Samo za zahtjeve u pogledu carinskih podataka iz Uredbe (EU) 2016/341.